

437: MONT TAISHAN, ZONE D'INTERET HISTORIQUE
ET PANORAMA REMARQUABLE (CHINE)

Résumé préparé par l'UICN (mai 1987) d'après la désignation d'origine soumise par la République populaire de Chine. L'original et tous les documents présentés à l'appui de cette désignation seront disponibles pour consultation aux réunions du bureau et du comité.

1. SITUATION:

Le mont Taishan se trouve dans la province centrale de Shandong, juste au nord de la ville de Tai'an. 36°11'-36°31'N, 116°50'-117°12'E.

2. DONNEES JURIDIQUES:

Cette montagne a toujours été spécifiquement protégée, sauf en temps de guerre ou de révolution. Les mesures de protection ont abouti à la création d'une zone d'intérêt historique et panorama remarquable par le Conseil d'Etat de la République populaire de Chine, en 1982. Une protection légale est conférée aux sites du patrimoine historique et naturel par la loi d'Etat de Protection des reliques culturelles, la loi de Protection forestière, les réglementations intérimaires relatives à l'administration des zones d'intérêt historique et des panoramas remarquables, et divers réglementations locales et décrets administratifs.

3. IDENTIFICATION:

Le mont Taishan s'élève de manière abrupte au-dessus de la vaste plaine de la province centrale de Shandong, et culmine au pic de l'Empereur de jade, à 1545m. Du point de vue géologique, c'est l'exemple le plus important et le plus ancien d'un système paléo-métamorphique représentatif du Cambrien en Chine orientale. Ce qu'on appelle le "complexe de Taishan" est un ensemble de roches sédimentaires, métamorphiques, magnétiques, et une masse de roches d'intrusion d'origine diverse formée pendant l'Archéen, il y a 170 à 200 millions d'années. Par la suite, au Protérozoïque, la région de Taishan commença à se soulever, s'intégrant au continent à la fin de l'ère. Le soulèvement se poursuivit jusqu'au milieu du Cénozoïque. Le gneiss qui émergea dans la région de Taishan constitue le fondement de toute la Chine du Nord. Les strates cambriennes, pleinement émergées dans le nord, sont riches en fossiles.

La végétation couvre 80% de la région. La flore, très diverse, comprend 989 espèces connues, dont 433 essences, et le reste constitué de plantes herbacées. Les plantes médicinales totalisent 462 espèces. Certains arbres célèbres sont plusieurs fois centenaires.

Il y a plus de 200 espèces animales en plus des 122 espèces d'oiseaux. Le poisson à écailles rouges est largement distribué en Chine.

Le mont Taishan renferme un patrimoine culturel extrêmement riche, particulièrement bien intégré dans le paysage naturel, et composé d'objets commémoratifs, de complexes architecturaux antiques, de sculptures et de sites archéologiques de première importance. Il y a 22 temples, 97 ruines, 819 tablettes de pierre, et 1018 inscriptions gravées dans la pierre et sur les falaises.

Le mont Taishan est l'un des berceaux de la civilisation chinoise; l'on trouve des témoignages d'activités humaines datant de 400 000 ans, avec l'homme de Yiyuan, du Paléolithique. Au Néolithique, il y a 5000 à 6000 ans, il était un important centre culturel, avec deux cultures florissantes, celle de Dawenkou au nord, et celle de Longshan, au sud de la montagne. La période "Printemps et Automne" (770-476 avant J.-C.), de la dynastie Zhou, vit la première explosion de créativité culturelle avec l'émergence de deux Etats rivaux dans la région, Qi to au nord, et Lu to au sud de la montagne. Pendant la période des "Royaumes combattants" (475-221 avant J.-C.), le royaume de Qi construisit un mur de 500 km de long, dont les ruines sont encore visibles, pour se protéger d'une invasion éventuelle des Chu.

Le mont Taishan est également un centre important pour le bouddhisme et le taoïsme. Le temple du Rocher divin est considéré comme l'un des quatre plus beaux temples de la Chine. Le temple à la Reine-Mère céleste, construit avant la période des Trois Royaumes (220 à 280 après J.-C.), est le plus ancien temple taoïste; le temple du Nuage azur exerça son influence sur plus de la moitié de la Chine.

4. ETAT DE PRESERVATION/CONSERVATION:

Le ministère de la Construction rurale et urbaine et de la Protection de l'environnement, l'Université de Beijing et le comité d'administration de la zone d'intérêt historique et de panorama remarquable du mont Taishan administreront et développeront ensemble la région du mont Taishan, conformément aux réglementations intérimaires relatives à l'administration des zones d'intérêt historique et des panoramas remarquables, édictées par le Conseil d'Etat.

Les installations de préservation et de gestion sont actuellement insuffisantes. Le tourisme n'est pas maîtrisé; des dégâts sont causés au paysage, et les paysans exploitent des carrières. Le poisson à écailles rouges, endémique, est en voie d'extinction du fait de l'insuffisance des ressources en eau, et de leur mauvaise gestion. Certains sites culturels ont un urgent besoin d'être restaurés.

5. RAISONS JUSTIFIANT LA DESIGNATION POUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL:

Pour justifier la désignation du Mont Taishan, zone d'intérêt historique et panorama remarquable en tant que bien du patrimoine mondial, le Gouvernement de la République populaire de Chine a donné les raisons suivantes:

a) Bien naturel

- (i) Evolution géologique de la Terre. Le mont Taishan est l'exemple le plus ancien et le plus important des systèmes paléomorphiques de la Chine orientale; il présente un profil type du haut et du moyen-Cambrien, riche en fossiles.
- (iii) Intérêt naturel et culturel extraordinaire. Le mont Taishan est un site majestueux, avec ses temples anciens parfaitement intégrés au paysage de forêt dense.
- (iv) Habitat d'espèces rares ou menacées. Une espèce endémique, appréciée pour la délicatesse de sa chair, est en voie d'extinction.

b) Bien culturel

Les critères sont évalués par ICOMOS.

437 MONT TAISHAN, ZONE D'INTERET HISTORIQUE
ET PANORAMA REMARQUABLE
(REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE)

1. DOCUMENTATION:

- (i) Fiches de données de l'UICN
- (ii) Consultations: Ministère de la Construction rurale et urbaine et de la Protection de l'Environnement, autorités de la province de Shandong et du comité de Taishan, panorama du mont Taishan, commission administrative et Li Wenhua
- (iii) Littérature consultée: Plusieurs publications, essentiellement historiques
- (iv) Visite du site: mai 1987 (P.H.C. Lucas)

2. COMPARAISON AVEC D'AUTRES AIRES:

Le mont Taishan est un site mixte culturel/naturel, l'accent étant mis sur ses aspects culturels. L'appréciation de sa valeur naturelle faite par les Chinois eux-mêmes a une forte composante culturelle. Cette combinaison d'éléments n'est pas sans rappeler celle du sanctuaire historique du Machu Picchu (Pérou) en ce que les éléments culturels importants sont réhaussés par leur cadre naturel sans lequel ces valeurs ne se seraient peut-être pas manifestées. Le mont Taishan diffère du Machu Picchu en ce qu'il est maintenant encore un lieu de pèlerinage naturel/culturel pour les Chinois, pour qui voir le lever du soleil sur le Taishan constitue une expérience essentielle qui représente l'essence de la nation la plus peuplée de la Terre.

Quelque 500 paysages et sites historiques ont été désignés en Chine en milieu urbain, 100 au niveau provincial et 44 seulement au plan national. Le ministère de la Construction rurale et urbaine et de la Protection de l'Environnement a choisi Taishan parmi ces derniers comme site prioritaire pour la désignation en tant que bien du patrimoine mondial. Toutefois, la région n'apparaît pas dans un récent article de China Pictorial (Images de Chine) sur les 10 plus beaux paysages chinois.

Taishan n'apparaît pas sur la Liste de l'ONU de 1985 des parcs nationaux et des aires protégées, faute d'une base législative clairement définie, et d'un aménagement mixte du territoire. Il se situe dans la province biogéographique orientale de forêt décidue qui compte 30 autres aires protégées, tant en Chine qu'au Japon. Les parcs nationaux de Hakusan et de Fuji-Hakone-Izu sont de type similaire mais ont un plus grand intérêt naturel et des caractéristiques culturelles et religieuses différentes.

3. INTEGRITE:

La désignation elle-même indique des faiblesses dans la gestion et une atteinte à l'intégrité naturelle du mont Taishan, ce qu'a confirmé l'inspection du site. L'installation d'un téléphérique près du sommet est très controversée, la pression locale a vu le développement aller de l'avant faute de réglementation stricte et d'un plan de gestion efficace. Fort heureusement, le téléphérique n'est pas visible, sauf sur une courte distance, des 7000 marches par lesquelles la majorité des visiteurs montent au sommet, mais ce trajet pourra être révisé.

Il y a, surtout près du sommet, un mélange de monuments historiques et de bâtiments plus récents, dont certains paraissent incongrus - notamment la station météorologique construite avant la naissance de la République populaire, et le hall d'accueil au sommet. Ce dernier doit être démoli et remplacé par un bâtiment moderne plus petit, de style historique comme la plupart des bâtiments récents. Il faut toutefois limiter le développement des installations et des kiosques à photos et à rafraichissements qui jalonnent une partie de la route d'accès et des endroits importants tels que les Portes célestes du Milieu et du Sud, et le sommet. Cependant, il y a des zones impressionnantes libres de toutes constructions modernes ou historiques, comme le superbe Bassin rocheux de l'Arrière; la montagne, bien que d'altitude moyenne (1545 m) et habitée par l'homme depuis des millénaires, offre presque partout un paysage grandiose et sauvage.

4. COMMENTAIRES ADDITIONNELS:

Il est clair que les Chinois ne sont pas satisfaits de la gestion du mont Taishan et qu'ils recherchent des conseils et une formation pour l'améliorer.

Le directeur adjoint de la commission administrative participera au séminaire de 1987 sur les parcs nationaux au Canada, Etats-Unis et Costa Rica, réuni au titre du World Heritage Fellowship; un symposium, qui devrait se tenir en 1988, a été proposé pour améliorer les techniques de gestion de Taishan.

Les lois locales et nationales entrées en vigueur en 1985 confèrent une base plus saine à la protection des valeurs naturelles et culturelles; un plan de gestion amélioré devrait être adopté en 1987.

L'exploitation de mines et de carrières dans les régions aux paysages spectaculaires a été interdite - interdiction appliquée par le bureau de la sécurité publique. D'autres sources de matériaux sont exploitées en dehors de ces sites.

L'Université agricole de Shandong a entrepris des études sur le poisson à écailles rouges, et son élevage en milieu artificiel; pour en assurer la préservation dans son milieu naturel, la pêche en a été interdite et seul le personnel de terrain est autorisé dans les zones où il existe encore.

5. EVALUATION:

Si l'on se base sur les seuls critères naturels, le mont Taishan n'en remplit pas un seul sans réserves. Le mont Taishan est important en Chine orientale pour l'étude de l'histoire géologique de la Terre et des processus géologiques en cours. Sa beauté naturelle est dominée par l'impact culturel de plusieurs millénaires de présence humaine. Il ne compte aucune espèce menacée.

Quoi qu'il en soit, la masse impressionnante et les caractéristiques naturelles du mont Taishan lui ont valu la vénération des générations successives depuis le Néolithique, il y a 5000 ou 6000 ans. Issu de la dynastie de Shang (16e au 11e siècle avant J.-C.), l'empereur Xiangtu a établi sa capitale au pied de la montagne; depuis 219 avant J.-C., l'empereur Qin Shi Huang, de la dynastie des Qin, suivis d'autres empereurs, d'autres dynasties, sont allés célébrer le culte du Ciel et de la Terre sur le mont Taishan. Taoistes, bouddhistes et confucianistes le considèrent tous comme sacré; c'est "la princesse des Nuages d'Azur" - déesse taoïste que révèrent les paysannes de Shandong et d'ailleurs. Confucius a gravi le mont Taishan, et c'est de son sommet qu'il a dit "le monde est petit"; et, bien que cela ne soit pas mentionné dans la désignation, c'est également du sommet que Mao Tsé Toung, contemplant le lever du soleil, a dit: "L'est est rouge".

Le visiteur ne peut s'empêcher d'être impressionné par la profondeur de l'histoire de la culture et des structures - dont certaines sont absolument splendides - de cette région, l'ensemble n'aurait pas son intérêt actuel sans le cadre naturel que constitue le Taishan.

La conclusion de la désignation résume bien l'impression produite par le site.

"Le patrimoine culturel extrêmement riche du Taishan est la concrétisation d'une grande partie de l'esprit de l'histoire chinoise. Le mont Taishan peut même être considéré comme le symbole et l'építome de la nation chinoise. C'est une montagne imposante, un paysage grandiose, porteur d'un idéal élevé, et qui a une histoire culturelle unique. Il a toujours été sacré aux yeux des empereurs comme à ceux des plus humbles. Partout, les Chinois vénèrent le symbole inspiré du Taishan et son mélange organique, naturel et culturel. Cette intégration de la culture à la nature est un legs précieux dont la civilisation chinoise a fait bénéficier le reste de l'humanité".

6. RECOMMANDATIONS:

On ne peut pas recommander l'inscription de la zone d'intérêt historique et panorama remarquable du mont Taishan sur la Liste du patrimoine mondial sur la base de sa valeur naturelle. Cependant, elle remplit le Critère (iii): association exceptionnelle d'éléments culturels et naturels, et pourrait donc être inscrite en reconnaissance de sa valeur culturelle dérivant et dépendant de ses qualités naturelles. Au cas où ICOMOS n'approuverait pas la désignation du site du point de vue culturel, le comité pourrait examiner la possibilité d'appliquer ce critère. Cette recommandation est toutefois sujette à l'adoption préalable d'un plan de gestion satisfaisant. Le comité pourra souhaiter que ce plan prenne en compte ce qui suit:

- contrôle de l'accès sur la base de la capacité de charge qui aura été définie, avec installations correspondantes;
- élimination ou remplacement progressif des bâtiments incongrus par d'autres d'une architecture plus appropriée;
- choix rationnel et limitation de l'emplacement, du nombre et du type de kiosques à photos et à rafraichissements pour que les visiteurs puissent apprécier les valeurs naturelles et culturelles dans les meilleures conditions;
- étude de la possibilité de modifier le tracé de la route d'accès pédestre depuis la Porte du Milieu, pour épargner au visiteur la vue du téléphérique et autres véhicules qui dépareraient le paysage;
- veiller à ce qu'il soit procédé à un inventaire correct des ressources géographiques du site afin de mieux connaître la pleine valeur de la réserve.